UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO
Servizio Comunicazione
Ufficio Stampa
Via Verdi, 8- via Po,17

Torino, 23 marzo 2011

COMUNICATO STAMPA

LA VIOLENZA CONTRO LE DONNE NEL DISCORSO PUBBLICO

Martedì 5 aprile 2011, dalle **ore 12.00** alle **ore 14.00,** presso l'**Aula 7** della **Palazzina Einaudi** (1° piano - Lungo Dora Siena, 68/A - Torino), avrà luogo il seminario ***«Violence domestique», «féminicide», «stalking»: propriétés, rôle et usage des formules dans les discours publiques sur la violence contre les femmes***. Interverrà **Silvia Nugara** (Dottore di Ricerca di Linguistica Francese all'Università di Brescia e di Paris III-Sorbonne Nouvelle).

L'incontro è **aperto al pubblico** e si terrà **in lingua francese (senza traduzione)**.

Il seminario è **organizzato** nell'ambito dei corsi di "Linguistica Francese B" (laurea triennale in Studi Internazionali e in Sviluppo e Cooperazione) e "Traduzione di testi di specialità in Lingua francese" (laurea magistrale in Scienze Internazionali) della **Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Torino.**

Il seminario si propone di esplorare diverse forme del discorso pubblico (documenti delle organizzazioni internazionali, articoli scientifici, atti di convegni, articoli di giornali...) sulle violenze contro le donne, a partire dall'analisi dell'origine, del senso, degli usi e del ruolo politico e istituzionale di alcune parole-chiave come *violence domestique*, *féminicide*, *stalking* o *mutilations génitales*.

A partire dalla definizione e dalla discussione della nozione di *formula* definita da Alice Kreig-Planque (Krieg-Planque, 2003 e 2010) come quell'unità denominativa (con diverse forme e varianti) a carattere descrittivo che emerge in relazione a una circostanza storica, al verificarsi di un fenomeno o di un evento particolare, l'incontro si propone di mettere in luce il ruolo del linguaggio nella costruzione della realtà sociale. Saranno offerti degli spunti di riflessione interdisciplinare a partire da esempi concreti. Da una parte, si tratterà di osservare l'uso di prestiti, di neologismi e di parole chiaramente connotate che attirano l'attenzione e suscitano commenti metalinguistici e/o discussioni sui posizionamenti politici che sembrano veicolare. Dall'altra, saranno analizzate anche parole apparentemente ovvie, "neutre", descrittive, di cui però una linguistica aperta agli aspetti storici e sociali può rivelare le possibili complessità e connotazioni.

Per informazioni

Segreteria organizzativa del CIRSDe
Via S. Ottavio n. 20 - 10124 Torino
Tel 011.6703129
cirsde@unito.it - www.cirsde.unito.it